

## 234982-2026 - Wettbewerb

**Bulgarien – Reparatur und Wartung von Feuerlöschanlagen – Техническо поддържане в работно състояние на пожарогасителите, експлоатирани от ЕСО ЕАД, управление МЕР „Хасково“**

**OJ S 67/2026 07/04/2026**

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Dienstleistungen**

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: МРЕЖОВИ ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН РАЙОН - ХАСКОВО

E-Mail: [Elena.N.Nikolova@hs.eso.bg](mailto:Elena.N.Nikolova@hs.eso.bg)

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Mit Strom zusammenhängende Tätigkeiten

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Техническо поддържане в работно състояние на пожарогасителите, експлоатирани от ЕСО ЕАД, управление МЕР „Хасково“

Beschreibung: Поръчката включва Техническо обслужване и поддържане в работно състояние на пожарогасителите, които се намират в обектите, експлоатирани от ЕСО ЕАД, Управление МЕР Хасково. Обслужването включва следното: 1. Периодична проверка състоянието на пожарогасителите; 2. Ремонт на пожарогасителите, за които е установено при проверката, че са неизправни; 3. Презареждане на употребени пожарогасители и ремонт на пожарогасители, които са дефектирали в периода им на годност; 4. Поставяне на траен идентификационен надпис върху бутилките. Срок за изпълнение на обществената поръчка - 36 (тридесет и шест) месеца.

Kennung des Verfahrens: 75ae95e9-638f-4ab5-8718-6aebf8f32a35

Interne Kennung: 568062

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50413200 Reparatur und Wartung von Feuerlöschanlagen

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land: Bulgarien

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Услугата ще бъде изпълнена с транспорт, средства и материали на изпълнителя в стационарна и/или мобилна база за обслужване на пожарогасителите. При наличие на мобилна база, дейностите по обслужване на пожарогасители могат да се извършат в обектите на управление МЕР Хасково.

##### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 15 000,00 EUR

#### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: При подписване на договора, изпълнителят представя на възложителя гаранция за изпълнение в размер на 7% (седем на сто) от прогнозната стойност на обществената поръчка. Гаранцията се представя в една от следните форми: • парична сума, внесена по банкова сметка на ЕСО ЕАД. (Информация за банковите сметки на ЕСО ЕАД се намира на Профила на купувача в Централизирана автоматизирана информационна система „Електронни обществени поръчки“ в Раздел “Информация за организацията”, Публикувани документи - Банкови сметки на ЕСО ЕАД, на следния адрес: <https://app.eop.bg/buyer/2470>) • банкова гаранция със срок на валидност, съгласно договора, в съответствие с образеца на възложителя, част от документацията за участие. • застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя със срок на валидност, съгласно договора и доказателство за напълно платена премия. Допълнителна информация може да се намери в документацията за обществената поръчка.

#### **Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

#### 2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището

на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл.101, ал.11 във връзка с пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП (чл. 107, т.4 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Техническо поддържане в работно състояние на пожарогасителите, експлоатирани от ЕСО ЕАД, управление МЕР „Хасково“

Beschreibung: Поръчката включва Техническо обслужване и поддържане в работно състояние на пожарогасителите, които се намират в обектите, експлоатирани от ЕСО ЕАД, Управление МЕР Хасково. Обслужването включва следното: 1. Периодична проверка състоянието на пожарогасителите; 2. Ремонт на пожарогасителите, за които е установено при проверката, че са неизправни; 3. Презареждане на употребени пожарогасители и ремонт на пожарогасители, които са дефектирали в периода им на годност; 4. Поставяне на траен идентификационен надпис върху бутилките. Срок за изпълнение на обществената поръчка - 36 (тридесет и шест) месеца.

Interne Kennung: 568062

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50413200 Reparatur und Wartung von Feuerlöschanlagen

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land: Bulgarien

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Услугата ще бъде изпълнена с транспорт, средства и материали на изпълнителя в стационарна и/или мобилна база за обслужване на пожарогасителите. При наличие на мобилна база, дейностите по обслужване на пожарогасители могат да се извършат в обектите на управление МЕР Хасково.

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 36 Monate

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 15 000,00 EUR

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Възложителят планира да прави ново възлагане след 36 (тридесет и шест) месеца.

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

#### 5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участникът, съгласно чл. 129, ал. 1 от Закон за Министерството на вътрешните работи (ЗМВР), следва да притежава Разрешение за извършване на дейности, включващо дейностите по чл. 129, ал. 2, т. 4 от ЗМВР „Сервизно обслужване на противопожарни уреди“ с териториален обхват на цялата страна или на територията, на която се намират обектите, предмет на обществената поръчка. Доказва се с представянето на заверено копие на Разрешение за извършване на дейности, включващо сервизно обслужване на носими и возими пожарогасители. В случай, че участникът е чуждестранно лице, той може да представи валиден еквивалентен документ или декларация или удостоверение, издадени от компетентен орган на държава – членка на Европейския съюз, или на друга държава – страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. При подаване на офертата участниците декларират съответствието си с критериите за подбор чрез попълване на информацията, изискана от възложителя, в съответния раздел в ЕЕДОП, представен в електронен вид. Документите, с които се доказва съответствието с поставените критерии за подбор се представят от участника, определен за изпълнител, преди сключването на договора. Документите се представят и за подизпълнителите и третите лица, ако има такива и е приложимо за тях, съгласно чл. 66, ал. 2 от ЗОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участникът да е изпълнил за последните три години от датата на подаване на офертата, услуги с предмет, идентичен или сходен\* с предмета на поръчката. \* Под услуги с предмет сходен с този на поръчката следва да се разбира: сервизно/техническо обслужване и/или поддържане на пожарогасители. Доказва се с представянето на списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на поръчката, изпълнени през последните три години от датата на подаване на офертата, с посочване на стойностите, датите и получателите. Към списъка се прилага доказателство за извършената услуга. Минимални изисквания: 1. Участникът да е изпълнил поне една услуга за последните три години от датата на подаване на офертата, с предмет, идентичен или сходен\* с предмета на поръчката. При подаване на офертата участниците декларират съответствието си с критериите за подбор чрез попълване на информацията, изискана от възложителя, в съответния раздел в ЕЕДОП, представен в електронен вид. Документите, с които се доказва съответствието с поставените критерии за подбор се представят от участника, определен за изпълнител, преди сключването на договора. Документите се представят и за подизпълнителите и третите лица, ако има такива и е приложимо за тях, съгласно чл. 66, ал. 2 от ЗОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

### 5.1.10. Zuschlagskriterien

**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодна оферта по критерий за възлагане "най- ниска цена"

Beschreibung: Комисията класира допуснатите оферти въз основа на посочената в ценовото предложение обща предлагана цена в лева без ДДС, служеща само за целите на оценката. За срока на договора ще бъдат заплащани реално извършените дейности по единичните цени от ценовото предложение от офертата на изборния за изпълнител на обществената поръчка участник.

**5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/568062>

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: ЦАИС ЕОП

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe****Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/568062>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 11/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 12/05/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Съгласно техническата спецификация и проекта на договор от документацията за участие.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Finanzielle Vereinbarung: Поръчката е финансирана със собствени средства на Възложителя. Условиата и начинът на плащане са посочени в проекта на договор от документацията за участие в процедурата.

**5.1.15. Techniken****Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: По реда и при условията на чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция за приходите

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

МРЕЖОВИ ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН РАЙОН - ХАСКОВО

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: МРЕЖОВИ ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН РАЙОН - ХАСКОВО

Registrierungsnummer: 1752013040027

Postanschrift: ДОБРУДЖА №.6

Stadt: гр.Хасково

Postleitzahl: 6300

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Елена Николова

E-Mail: [Elena.N.Nikolova@hs.eso.bg](mailto:Elena.N.Nikolova@hs.eso.bg)

Telefon: 038 608 114

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/15942>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Национална агенция за приходите

Registrierungsnummer: 131063188

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: [infocenter@nra.bg](mailto:infocenter@nra.bg)

Telefon: +359070018700

Internetadresse: <https://nra.bg>

**Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

**8.1. ORG-0004**

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите

Registrierungsnummer: 000697371

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: [edno\\_gishe@moew.government.bg](mailto:edno_gishe@moew.government.bg)

Telefon: +359 29406000

Internetadresse: <https://www.moew.government.bg/>

**Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

**8.1. ORG-0005**

Offizielle Bezeichnung: Министерство на труда и социалната политика

Registrierungsnummer: 000695395

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: [e-uslugi@mlsp.government.bg](mailto:e-uslugi@mlsp.government.bg)

Telefon: +359 28119443

Internetadresse: <https://www.mlsp.government.bg/>

**Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 5b97f146-a345-4bbf-8652-b668c513bd5e - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 02/04/2026 16:07:13 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 234982-2026

